

## **PERLINDUNGAN HAKCIPTA DI MALAYSIA**

### **KELAYAKAN BAGI PERLINDUNGANHAKCIPTA**

Faktor penghubung untuk mendapatkan perlindungan hakcipta diberi ialah:

- i. Pencipta adalah "orang yang berkelayakan".
- ii. Tempat di mana penerbitan pertama dilakukan iaitu samada di Malaysia ataupun di mana-mana negara yang menjadi ahli kepada Konvensyen Berne.

### **JANGKAMASA PERLINDUNGAN HAKCIPTA**

#### **Karya Sastera, muzik dan seni**

Bagi karya sastera, muzik atau seni (selain daripada fotograf) maka hak cipta wujud semasa hayat pencipta dan lima puluh tahun selepas kematiannya.

#### **Karya yang diterbitkan selepas kematian pencipta**

Jika sesuatu karya sastera, muzik atau seni (selain daripada fotograf) tidak pernah diterbitkan sebelum kematian penciptanya, maka hakcipta akan wujud hingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun karya itu mula-mula diterbitkan.

#### **Karya yang diterbitkan tanpa nama atau dengan nama samaran**

Jika sesuatu karya sastera, muzik atau seni (selain daripada fotograf) diterbitkan tanpa nama atau dengan menggunakan nama samaran, maka hakcipta akan wujud sehingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun karya itu mula-mula diterbitkan. Melainkan jika identiti pencipta diketahui kemudiannya, maka di sini jangkamasa hakcipta akan dikira sebagai sepanjang hayat pencipta dan lima puluh tahun selepas kematiannya.

#### **Karya ciptaan bersama**

Dalam keadaan di mana dua orang atau lebih membuat satu karya yang boleh dikira sebagai karya ciptaan bersama, maka jangkamasa hakcipta adalah masih sepanjang hayat pencipta dan lima puluh tahun selepas kematiannya. Tetapi ia akan dikira berdasarkan kepada hayat salah seorang pencipta bersama itu yang terakhir sekali meninggal dunia di antara mereka.

#### **Edisi diterbitkan**

Hakcipta mengenai sesuatu edisi diterbitkan akan wujud sehingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun yang edisi mula-mula diterbitkan.

#### **Rakaman bunyi**

Hakcipta mengenai sesuatu rakaman bunyi akan wujud sehingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun yang rakaman itu mula-mula diterbitkan.

**Siaran**

Hakcipta mengenai sesuatu siaran akan wujud sehingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun yang siaran itu mula-mula dibuat.

**Filem**

Hakcipta mengenai sesuatu filem akan wujud sehingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun yang filem itu mula-mula diterbitkan.

**Karya kerajaan dan badan antarabangsa**

Hakcipta mengenai karya-karya kerajaan, pertubuhan kerajaan, dan badan antarabangsa akan wujud sehingga lima puluh tahun dari permulaan tahun kalendar berikutan dengan tahun yang karya itu mula-mula diterbitkan.

**\*\*Untuk keterangan lebih lanjut berkaitan **Perlindungan Hakcipta**, sila layari [www.myipo.gov.my](http://www.myipo.gov.my)**

**\*\*Unit SME merupakan pejabat yang bertanggungjawab di dalam usaha mengkomersilkan produk penyelidikan UniMAP. Harta Intelek dan isu berkaitan dengannya juga berada di bawah tanggungjawab unit ini. Sebarang pertanyaan boleh menghubungi terus:**

Unit Enterpris Kecil Sederhana  
Jabatan Canselori  
Universiti Malaysia Perlis (UniMAP)  
Kompleks Pusat Pengajian 4,  
Taman Utara Jejawi  
Jalan Jejawi Sematang  
02600 Arau  
Perlis  
Tel: (04)-9798941/42 Fax: (04)-9782749

<http://sme.unimap.edu.my>

*Bersambung pada keluaran akan datang...*

## **COPYRIGHT PROTECTION IN MALAYSIA**

### **QUALIFICATION FOR PROTECTION**

Copyright shall subsist in every work eligible for copyright of which:

- i. The author or any of authors is a qualified person at the time when the work is made.
- ii. The first publication took place in Malaysia or any country which are members of the Berne Convention.

### **DURATION OF COPYRIGHT PROTECTION**

#### **Literary, musical or artistic works**

Copyright in any literary, musical and artistic work shall subsist during the life of the author and continue to subsist until the expiry of a period of fifty years after his death.

#### **Works that have been published after the death of the author**

Where a literary, musical or artistic work has not been published before the death of the author, copyright which subsists in such work under this Act shall continue to subsist until the expiry of a period of fifty years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the work was first published.

#### **Works published anonymously or under a pseudonym**

Where a literary, musical or artistic work is published anonymously or under a pseudonym, copyright which subsists in such work under this Act should continue to subsist until the expiry of a period of fifty years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the work was first published or first made available to the public or made, whichever is the latest.

#### **Joint authorship**

A work produced by the collaboration of two or more authors in which the contribution of each author is not separable from the contribution of the other author or authors. The duration of protection for the works is fifty years computed from the death of the last author.

#### **Duration of copyright in published editions**

Copyright which subsists in a published edition under this Act shall continue to subsist until the expiry of a period of 50 years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the edition was first published.

#### **Duration of copyright in sound recordings**

Copyright which subsists in a sound recording under this Act shall continue to subsist until the expiry of a period of 50 years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the edition was first published or if the sound recording has not been published, from the beginning of the calendar year following the year of fixation.

**Duration of copyright in broadcasts**

Copyright in a broadcast shall continue to subsist until the expiry of a period of 50 years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the broadcast was first made.

**Duration of copyright in films**

Copyright in a film shall continue to subsist until the expiry of a period of fifty years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the film was first published.

**Duration of copyright in works of Government, Government organizations and international bodies**

Copyright in works of the Government, Government organizations and international bodies shall continue to subsist until the expiry of a period of fifty years computed from the beginning of the next calendar year following the year in which the work was first published.

**\*\*For more details about Copyright Protection in Malaysia, please visit [www.myipo.gov.my](http://www.myipo.gov.my)**

**\*\*SME Unit is the office in charge to commercialise the university's research product. IP and issues related to it is also under the custodian of this office. For further enquiries, please contact:**

Small Medium Enterprise Unit  
Jabatan Canselori  
Universiti Malaysia Perlis (UniMAP)  
Kompleks Pusat Pengajian 4,  
Taman Utara Jejawi  
Jalan Jejawi Sematang  
02600 Arau  
Perlis  
Tel: (04)-9798941/42 Fax: (04)-9782749  
<http://sme.unimap.edu.my>

*To be continued...*